15e Jaargang | Curaçao den 16den April 1898. | No. 746

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2, — met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0,20.

BUREAU VAN DIT BLAD
PLEIN VAN PIETERMAAI, No. 129

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.
Su prijs di abonnement ta fl. 2, — pa tres luna pagar pa dilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire, Aruba fl. 10,— pa anja.
Un number só fl. 0,20.

Curaçao, 15 April.

Ondeugdelijke wapens.

—o—

Een godsdienstig begrip, eene politieke meening, eene wetenschappelijke stelling moeten wel van gering gehalte zijn en aan bedenkelijk inwendig bederf en groote zwakte lijden, wanneer zij de toevlucht tot onredelijke middelen moeten nemen, om zich staande te houden. Het spreekt van zelf dat wij hier die begrippen, meeningen en stellingen op het oog hebben, welke hunne bewijskracht zoeken in het rationalisme, waarbij de mensch zelf rechter is en de hoogste wijsheid zoekt in zijn eigen verstand.

Een godsdienst, welke berust op eene leer, heeft leerstukken, geen begrippen; een deugdelijke politieke meening heeft steeds min of meer een godsdienstigen grond, en een degelijk wetenschappelijk stelsel houdt rekening met de bovennatuurlijke waarheden. Hem, die van deze beginselen uitgaat, zal het niet aan eerlijke en krachtdadige middelen ontbreken, om zijne zaak te verdedigen. Niet alzoo de rationalist, hij moet zijne kracht elders zoeken.

De persoonlijke meening heeft uit zich zelf weinig waarde, zelfs wanneer zij door anderen wordt gehuldigd en aanvaard; zij staat bloot aan kritiek en kan elk oogenblik door eene andere opvatting verdrongen worden. Er zijn echter begrippen, welke een zeker gewicht hebben, een bepaalden invloed uitoefenen en door de historische beteekenis, welke zij bezitten, nog eene macht vertegenwoordigen. Dit is onder anderen het geval met het Protestantisme, dat een licht godsdienstig getint rationalisme genoemd kan worden en nog een factor in de godsdienstige en staatkundige vragen van onzen tijd is. Wie daaromtrent eenigszins op de hoogte is, vraagt zich zelven wellicht af, hoe het mogelijk is, dat eene dwaling, welke zoo ongelijksoortige bestanddeelen omvat en zoo verdeeld is betrekkelijk de hoofdwaarheden, nog invloed kan hebben op zoovelen. Gaan wij echter de zaken iets nader beschouwen, dan komt ons dat zoo vreemd niet meer voor.

Een der eerste middelen, waarvan elke dwaling zich gewoonlijk bedient, is de leugen. Waarop is de kracht van de leugen gegrond, waarin haar veelvuldig welslagen gelegen? In de onkunde van hen, wien ze wordt voorgehouden. Een tweede middel gaat nog verder. Het wordt gebruikt, wanneer de leugen niet meer voldoende is, om het beëerde gevolg teweeg te brengen; het is de laster, ook al weer bevorderd door de onkunde. Bij de minder ontwikkelden is die onkunde te verontschuldigen, en wanneer zij eene als waarheid verkondigde leugen aannemen, verwondere ons dit niet. Bij de meer ontwikkelden of geleerden is die onkunde moedwillig, en zij verdient den naam van zelfverblinding. Bij hen is de rede door hartstocht of hoogmoed zoo verduisterd, dat zij niet meer vatbaar is de waarheid te kennen. Waar dit het geval is, komt nog een derde middel te pas en wordt met graagte aangevat: de sophismen, de drogredenen. Dan wordt zelfverblinding zelfmisleiding, en de dwaasheid viert hare triomfen.

Deze gedachten kwamen bij ons op toen wij kort geleden, het door een Protestantsch predikant geuite sophisme vernamen: dat de veelvuldigheid der opvattingen en de verscheidenheid der gevoelens bij de Protestanten een bewijs zijn van de vruchtbaarheid van het Protestantisme. Met zulke redeneeringen komt men ver! Hoe ver moet de rede wel afgedwaald zijn, om tot de erkenning te komen, dat de grootste verdeeldheid de grootste kracht uitmaakt?

Wij, die als Katholieken dien strijd aanschouwen, zien daarin de godsdienstige anarchie, het meest barre ongeloof. Zouden er te goeder trouw onder de Protestanten nog optimisten zijn, welke iets goeds van die vruchtbaarheid verwachten? Wij zien er een stap in welke nader voert tot algeheele ontbinding. Die huldiging der uitspraken van de rede, die vooropzetting van sophismen wordt, zooals een Katholiek wijsgeer, Donoso Cortes, zegt, eene afgoderij van den geest, en, voegt hij er bij: na de de sophismen komen de omwentelingen, „na de sophisten de beulen."

De geschiedenis is daar, om dit te bevestigen. Want de dwalingen op godsdienstig gebied worden op den voet gevolgd door de staatkundige, de maatschappelijke. De staatkunde, het maatschappelijk leven zijn de zichtbare uitingen van de godsdienstige beginselen; daarin spiegelt zich af, wat in de geesten en harten omgaat; daar wordt in toepassing gebracht, wat door den godsdienst, maar ook door het ongeloof wordt gepredikt. De tegenstelling, het contrast in de maatschappij wordt steeds scherper afgebakend: het geloof, steunende op de eeuwige waarheden, het ongeloof op leugen, laster en sofismen. De edelste vermogens, die de mensch bezit, de grootste deugden, welke hij vermag te beoefenen, staan tegenover de ruwste en meest zedelooze hartstochten, waartoe hij kan afdalen; beiden betwisten elkander het bezit van het menschelijk geslacht. Het nieuwe heidensche Rome en het Christelijk Rome vormen de machten, welke de stof zullen leveren voor de geschiedenis der 20ste eeuw.

Is niet in onze tijd reeds ruim gebruik gemaakt van de middelen, welke wij noemden: leugen, laster en sofismen, om de waarheid te bestrijden? Heeft niet de Katholieke pers een afzonderlijk hoofdstuk noodig ter weerlegging van allerlei onwaarheden, welke der Kerk ten laste worden gelegd? Zien wij ook hier niet de drogredenaars hunne dwaasheden opdisschen, en vinden zij niet tal van geloovige aanhangers?

Wel moet de zaak, welke op die wijze verdedigd wordt, in betreurenswaardig verval verkeeren, en zeker is het, dat eenmaal de tijd komt, waarin ook die middelen niet meer voldoende zullen zijn. Dan is de tijd der omwenteling daar, en zal het geweld de sofismen opvolgen.

Gelukkig dan het volk, het land, dat nog een gezonde kern bezit, die in staat is het geweld te trotseeren, en door de vastheid zijner beginselen, de verhevenheid der daar beleden waarheden het hoofd kan bieden aan de verwoestingen, die door de omwentelingen zullen veroorzaakt worden. In die kern zullen de elementen gevonden worden, om op de puinhoopen der maatschappij eene nieuwe orde van zaken te stichten, die de geslagen wonden heelt. Want het geweld kan niet duurzaam heerschen: het wordt gestuit of door een sterken terugslag, of door een despoot, die met ijzeren hand de teugels aanvat en de orde herstelt. In iedergeval kan dat herstel slechts komen met behulp van

---

FEUILLETON.

Un garosji di zantoe.

Solo tabata drenta pa es rampinan di glas i é tabata cai riba es cuadranan coe lesji, hanchoe dorá i é tabata tira su rajonan rondó di cas.

Senjora di cas tabata sinta na bentana coe algun bordier den su mân i é tabata mira na caja. Es gefe di cas tabata den un stoel coe un courant i tabata huma un sigá.

E tabata un muger hoben, boenita coe un color fini i ricoe i un cabei blond; é homber algo mas bieuw, un curpa delegá, elegante i un cara bien formá.

Es senjora tabata tosa.

"No ta mehor bo huma menos, mi querido?"

"Mi no sabi, koe ta molestia bo. Bo mes no ta huma sigaria?"

"Ma nunca aki den kamber."

"Dios warda mi; lo mi bai unbez den mi kamber i lo bo haja bo salbá di húma i di mi també i lo bo ta dobbel contentoe."

"Bo ta mira mi dusji; nos no tin necesidad di pleita. Mehor nos ta indiferente coe otro, manera coestumber. Asina ta muchoe mas distingí. I nos ta hende bon criá, no ta berdad? Bo ta un camarero i di un origen nobel i mi t[illegible] berdad noema jioe di un comerciante, ma mi tata tabatin basta placa pa doena mi un bon educación i un bon".

"Pakiko bo no ta sigi papia? I un bon esposo, lo bo kier a bisa?"

"Esai *bo* ta bisa, ma *mi* nó; ma berdad ta, manera la reina Thyra a bisa."

"Sorto di luho asina hende por haja awor masjar barata. Tin asina tantoe hende nobel pober!"

"Algún bez sâ coempra nan basta cara," es muger a respondé.

Es homber a stop di huma, el a larga es courant cai den su skotji i el a cera su wowo pa é droemi un poco. Es muger a coeminza borda.

Tabata masjar ketoe. Hende por a tendé solamente klok di un tranvía koe tabata pasa.

Es silencio tabata interrumpí pa boz di un homber, koe tabata grita "zantoe!"

Es camarero tabata drai impacientemente den su stoel.

Después boz di un muger tabata grita:

"Zantoe, zantoe, kên ta coempra zantoe!"

"Bo ta mira," es camarero dici, tin muger també di zantoe, koe ta grita haci hende sordo! Mi a keré, koe tin solamente hombernan di zantoe. Su muger tabata mira den bentana.

"Es muger també ta juda lastra e garosji."

"Anto é tin di traha mas tantoe!"

"No," es moza dici coe un cara serio, "anto es carga lo bira mas liger pa nan halé, si nan toer dos ta juda otro".

Es muger a poné su bordier abao i el a keda ta mira na caja.

Es garosji a keda para den sombra un banda di camina. Es homber tabata jena un baki coe zantoe i es muger a bai sinta sosegá riba mân di garosji.

Tabata dos esposo bieuw, es homber doblá caba coe su barba blancoe tabata bistir coe un jas koe solo a troca su color, es muger tabatin un color brein kimá i secoe manera un momia, coe un bistir di katoena koe també solo a kita su color i riba su cabez un sombré di cabana grandi i pretoe.

Es homber a bacia es zantoe for di den baki den un sacoe, es muger a judé ponéle riba su scouder i el a keda spera mientra e homber a drenta un cas na otro banda di camina.

Es moza a keda sinta na bentana i tabata mira pafó.

"Ta parcé koe es hendenan ai di zantoe ta interesa bo. Ainda bo ta mira nan?" su esposo tabata puntré.

"Si, mi ta sinta ta studia, cuanto tempoe asina nan por ta casá."

"Si?"

"Si, sigur nan lo tin mas di dos anja casá, manera nos?"

"Por ta!"

"I, ta parcé mi koe nan mester ta stima otro masjar."

"Esai ta caso semper den es clasa di hendenan ai."

"Si, es hendenan ai di pueblo nó sabi mehor," es muger dici coe un harimentoe di bofon.

Es homber a lamanta para, el a leun riba stoel di su esposa i ta mira na caja.

Net es homber ta bolbé. Es muger a cohé su voorschot, i tabata seca sodor for di frenta geplooi di su esposo; despues el a saca un botter di cerbez for di den zantoe i el a cohé un paki di pam huntá coe manteca for di den su sacoe.

Despues cada un di nan a bai sinta riba un mân di garosji i nan a coeminza comé.

Es camarero i su esposa tabata contentoe di mira es dos hendenan ai.

Awor é tabata mira mas tantoe es cabei blond di su muger, koe tabata landa den rajonan di solo, mientra é tabata leun mas riba scouder di su esposo.

"Mira Luis, awor nan ta pleita pa un pida pam coe un cos ariba."

"Esai ta pleitoe di amor. Ningun di nan dos kier toema di mehor partida."

"Awor nan ta partié."

"Si, ta gustoe pa mira."

E tabata leun ainda mas tantoe.

Tabata stranjo toch, koe nunca el a discubri ki un boenita color su esposa tin.

"Bo ta keré, Luis, koe despues koe nan caba di comé lo nan zoentji otro?"

"Podisé, si!"

El a sinti un deseo ardiente lamanta den djé, di primi un zoentji riba cara di su esposa i di hunga coe su cabei. Ma sorto di cos asina hende ta

die instelling, welke de belofte bezit, dat zij tot het einde der tijden op den bijstand der Voorzienigheid kan rekenen; de Katholieke Kerk.

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Kerkelijke berichten.

Laatstleden Donderdag ondername Z. D. H. Mgr. J. J. A. VAN BAARS, Apostolisch Vicaris van Curaçao, en de Zeer Eerwaarde Pater, G. WILLEMS, Vicaris-Provinciaal der E. E. P. P. Dominicanen, met de *Gouverneur Van den Brandhof* de voorgenomen reis naar de Bovenwindsche eilanden. De geestelijkheid van Pietermaai en Otrabanda deed den hoogen reizigers uitgeleide. Z. D. H. denkt in de eerste helft van Mei terug te keeren.

***

Omstreeks den 22sten dezer vertrekt van hier met de *Prins Willem II* van den *K. W. I. M.* naar Holland de WelEerwaarde Heer F. J. A. VAN DEN DONK. ZEerw. kwam in September 1886 hier aan, was gedurende zijn verblijf op Curaçao bij het Katholiek bijzonder onderwijs werkzaam en werd den 6den September 1896 te Cartagena priester gewijd. De WelEerw. Heer VAN DEN DONK hoopt over een jaar wederom hier terug te keeren.

***

Ter gelegenheid van het Paaschfeest werd verleden week de laatste hand gelegd aan de polychromie van het priesterkoor der Rozenkranskerk te Pietermaai door het plaatsen van twee prachtig gepolychromeerde engelen op de uiteinden van de Communie-bank en daarmede de kroon gezet op dat werk. Het polychromeeren der adoratie-engelen geschiedde in het atelier van het Jongensweeshuis te Santa Rosa door twee leerlingen dier inrichting. De aangebrachte kleuren, die de aandacht trekken door hare zachtheid, zijn geheel in overeenstemming met de polychromie van het hoogaltaar en de Communie-bank, de uitdrukking in het gelaat der engelen is hemelsch en vertolkt op duidelijke wijze den aanbiddenden eerbied en de heilige vrees, waarmede de geloovigen moeten aanzitten aan de Tafel des Heeren.

Waarlijk, met oprechte voldoening mag de schilders-afdeeling van het St. Jozefsweeshuis neerzien op het volbrachte werk. Dit werk, het eerste van dien aard, dat zij heeft afgeleverd op ons eiland, zal zeker voor haar eene aanbeveling zijn, maar tevens een aanmoediging om voort te gaan op den ingeslagen weg en zich met alle kracht toe te leggen op de beoefening der schilderkunst, welke die afdeeling nu reeds met zooveel eere dient.

Havennieuws.

De vorige week werd in onze haven beslag gelegd op de *Jesusita* wegens een schuld van ongeveer 2000 gld. Het schip was juist klaar om den volgenden dag uit te zeilen; ten gevolge echter van het beslag leggen op dit vaartuig werd de *Jesusita* toen in het Waaigat binnen de brug *Gouverneur Van den Brandhof* gebracht. Zondag kwam de eigenaar van het schip, die te Maracaibo woonachtig is, hier aan om deze zaak te regelen, zoodat het gisteren naar La Guaira vertrekken kon.

***

Deze week onderwierpen zich drie schepen, komende van Pto. Cabello, aan de quarantaine-bepalingen. Zondag vertrok de *Carmen Florita*, Dinsdag de *Mercedes* en Woensdag de *Josefina* naar de Caracas-baai.

***

De *Caracas* van de *Red D Line* kwam hier in plaats van Maandagmorgen eerst Dinsdagmiddag uit New-York aan. Naar men zegt, was de oorzaak dezer late aankomst hierin gelegen, dat wegens de verwikkelingen tusschen Spanje en Amerika de *Caracas* een omweg moest maken om de wateren van Cuba te vermijden.

***

Woensdag moet hier het bericht zijn aangekomen, dat door de Vereenigde Staten van Noord-Amerika met de *Red D Line* is overeengekomen om ingeval een oorlog tusschen Spanje en Amerika uitbreekt de twee stoomschepen dier maatschappij *Caracas* en *Venezuela* te gebruiken tot het overbrengen van ammunitie en vivres.

***

Op de terugreis naar Nederland is de *Prins Willem III* van den *K. W. I. M.* te Vigo aan de Spaansche kust moeten binnenloopen wegens gebrek aan kolen.

***

Gisterenmorgen kwam hier met de *Prins Willem IV* van den *K. W. I. M.* aan de Heer Grl. ENRIQUE FONSECA PÉREZ, vergezeld van zijn secretaris. Denzelfden dag aanvaardde hij nog zijn post van Handelsagent van Venezuela op ons eiland ter vervanging van den Heer W. H. TAYLOR.

***

De *Prins Willem IV* van den *K. W. I. M.* zette te La Guaira aan wal twee Hollanders, leden van den Vrijland-Bond, die naar Caracas zouden gaan en beproeven een Vrijland-kolonie te stichten. De een is sigarenmaker, de andere schrijnwerker, doch geen van beiden verstaat een woord van de taal van het land en zij zijn verder zonder eenige hulpmiddelen. Wij zijn benieuwd te weten, hoe zij het over een paar maanden zullen maken.

***

Wij hebben de vorige maand medegedeeld, dat de afgevaardigde JUAN BURGUILLOS in de Kamer van Afgevaardigden te Caracas het voorstel had gedaan het Nationaal Congres te verzoeken om middelen te beramen, ten einde te verkrijgen, dat koopwaren en goederen, die uit vreemde havens voor Coro en Maracaibo worden aangevoerd, niet meer te Curaçao, maar in het vervolg te Pto. Cabello zouden worden overgeladen. Deze zaak werd later door het Nationaal Congres in handen van het Bestuur gesteld. Uit zeer vertrouwbare bron en met volkomen zekerheid kunnen wij thans mededeelen, dat het tegenwoordig Bestuur van Venezuela heeft verklaard volstrekt niet geneigd te zijn eenige verandering te brengen in de bepalingen omtrent de overlading der bovenbedoelde goederen. Het voorstel van BURGUILLOS wordt dan ook beschouwd als uitsluitend dienende ten voordeele van den staat Carabobo, waarin Pto. Cabello gelegen is, en niet tot bevordering van het algemeen welzijn, vooral nu de kooplieden van Coro en Maracaibo zich tegen dat voorstel ten zeerste verzetten.

Posterij.

Lijst van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven:

Eliza Roemer Bergh, Francisco Benan, Martina Betrian, Catalino Coster Aquedo J. Euartro, Femistocles Garcia S., S. Geier, Servi Jiliberto, Martina Lopez, Ricardo G. Lapeira V., Clementa Meiru (2), Martines Kalkery, Elias Naar, Theodor Penso, Ernilia Pool, Bobi Prins, S. Roemer, Eerberto Sesso, Matilda Sántos, Giovanni Tavarone, Leonor Nanep, Luisa Loo. (aang.)

Onderwijs.

Omtrent het Spaansche leerboek, dat samengesteld door een bekwaam vakonderwijzer op ons eiland hier spoedig het licht zal zien, kunnen wij nog mededeelen, dat de gevolgde methode die van GOUIN is. De samensteller verzekerde zich het vertaalrecht van een van GOUIN's werken, terwijl wanneer wij goed zijn ingelicht, de bekende Firma A. BETHENCOURT & ZONEN voor een nette uitgave zorgen zal.

Schutterij.

Laatstleden Woensdag werd bij de dienstdoende Stedelijke Schutterij a hier bevorderd tot sergeant-majoor de Heer P. M. SASSO, sergeant, en tot sergeant de Heer A. SASSO, korporaal bij gemeld korps.

Leger.

De Weledel Gestrenge Heer N. VAN WINGEN, 1e. Luitenant der Infanterie, die na drie jaren hier te zijn gedetacheerd geweest, den 22sten Januari ll. van hier naar Holland vertrok, is thans daar ingedeeld bij het 2e regiment infanterie te Nijmegen.

***

De reis van Hr. Ms. *Alkmaar* naar Haiti tot vlaggenvertoon in de eerste helft dezer maand is niet kunnen ondernomen worden, daar dringende reparaties aan de kiel van het schip werden noodig geacht. Tot het doen daarvan heeft de *Alkmaar* de gewone ligplaats in het Schottegat verlaten en ligt thans aan de zijde van Scharloo vastgemeerd.

Politiezaken.

Niettegenstaande de justitie met de grootste nauwgezetheid het onderzoek in zake het pasgeboren kind, dat in het laatst van Februari uit de haven werd opgehaald, heeft voortgezet, is het haar nog niet gelukt de schuldige moeder in handen te krijgen. Wij weten, dat de justitie in deze zaak met den loffelijksten ijver en de grootste omzichtigheid is te werk gegaan, doch dikwijls, en het is niet vermetel dit ook in dit geval te veronderstellen, lijden hare pogingen om een schuldige te vinden schipbreuk door de stilzwijgendheid en weinige hulp van hen, die wellicht eenig licht konden geven. Is het dus weinig bevredigend voor ons rechtvaardigheidsgevoel, dat geen voorbeeldige straf op de schuldige moeder kan worden toegepast, het allerminst kan dit thans aan de justitie worden geweten.

***

Tot nog toe heeft men de 811 gld niet teruggevonden, die een politiebeambte, gaande van het Raadhuis naar het Fort Amsterdam, miste, toen hij ze afdragen moest op het kantoor van den Luitenant-Kwartiermeester. Het is bijna onbegrijpelijk, hoe op den weg waar men zegt, dat het geld verloren is, de persoon, die het verlorene moet opgeraapt hebben, door niemand is gezien. Het verkeer is in de morgenuren daar nog al druk.

Ongelukken.

Toen Paaschzaterdagavond op het Duitsche stoomschip *Canadia*, dat toen juist in onze haven vertoefde, vuurwerk werd afgestoken, sprong een vuurpijl, dien de eerste stuurman in zijn hand hield, uit elkander en verwondde hem ten zeerste aan zijn rechterduim.

— Zaterdagavond had zich een pontvoerder, POLIDOR genaamd, op het Columbiaansche schip *Colombia* te ruste gelegd. Zondagmorgen bleek het echter, dat hij 's nachts overleden was en nog dienzelfden avond werd hij te Pietermaai begraven.

De pokziekte.

In den loop dezer week werden verschillende valsche berichten verspreid over het uitbreken der pokken in sommige steden van Venezuela. Alleen weten wij met zekerheid uit een bericht, dat de *Australia* hier Woensdag aanbracht, dat behalve te Valencia en Pto. Cabello ook een paar gevallen te Cumarebo zich hebben voorgedaan. Men moet zich dus niet onnoodig verontrusten over het meer naderen of het toenemen der ziekte.

Deze en de vorige week hebben zich hier velen doen inenten, toch is hun getal in verhouding tot het getal inwoners onzer stad nog klein. Wij meenen daarom allen te moeten opwekken om van de aangeboden gelegenheid tot inenting gebruik te maken, zoo niet uit noodzakelijkheid dan toch zeker uit voorzichtigheid.

Om de belangrijkheid voegen wij hier nog bij hetgeen wij in de Indische bladen vermeld vinden over een wijze van genezen der pokziekte:

Door de doctoren Cohn-Ballin en Glogner te Samarang is met succes een nieuwe behandeling van pokziekte aangewend, berustende op een eigenaardige werking der lichtstralen. De geneeswijze kan zonder eenigen omslag of moeilijkheid door ieder te zijnen huize worden aangewend.

De onderzoekingen hebben, zegt de *Locomotief*, overtuigend bewezen, dat door uitsluitende toelating van rood licht tot den poklijder de genezing intreedt. Men verkrijgt nagenoeg onveranderlijk de volgende resultaten: de etterkoorts, het gevaarlijkste stadium der ziekte, treedt niet op evenmin de lastige jeuk; de ziekte duurt veel korter; litteekenen — dat is voor den genezen patient nog wel het belangrijkst — worden niet gevormd. En het schoonste van de behandeling is dat zij door haar eenvoudigheid binnen ieders bereik ligt. Men heeft niets te doen dan te zorgen dat geen andere dan roode lichtstralen tot den patient doordringen. Daartoe behange men ramen, deuren en alle openingen of reten, waardoor daglicht kan binnenvallen, met een dubbele laag rood katoen. De lamp, die men 's nachts gebruikt, omgeve men met een scherm van rood papier, beter nog zette men haar in een papieren kastje, met een glas er boven uitstekende. Deze maatregelen moeten terstond bij het begin der ziekte worden genomen en voortgezet, totdat de zweren en uitslag geheel droog zijn.

Hier op Java werd deze behandeling een paar jaren geleden toegepast door den onlangs van verlof teruggekeerden dr Cohn-Ballin en in den laatsten tijd heeft de tweede stadsgeneesheer, dr. Glogner, zoowel in het stadsverband als in zijn particuliere praktijk verscheidene poklijders door het rood licht geheel genezen. Wie dus door deze, vroeger zoo vreeselijke ziekte in zijn gezin mocht worden bezocht, late niet na de eenvoudige geneeswijze toe te passen.

Het concert in het Colegio Sto. Tomás.

Het was eene zeer gelukkige gedachte van de Directie van het Colegio Sto. Tomás alhier, om de tegenwoordigheid op ons eiland van den beroemden violist van 9 jaren GABRIEL DEL ORBE, te benutten, ten einde voor de leerlingen van genoemd College een concert te organiseeren, waarvan de hoofdpersoon zou zijn de pasgenoemde kleine beroemdheid. Schitterend heeft hij zijn roem gehandhaafd niet alleen, maar hem vermeerderd. Dit was het eenparige gevoelen van het uitgelezen gehoor, waaronder wij opmerkten Z. D. H. Mgr. J. J. A. VAN BAARS, Apostolisch Vicaris van Curaçao, en den HoogEd. Gestrengen Heer Gouverneur der kolonie C. A. H. BARGE.

De verschillende nummers werden door den jongen kunstenaar uitgevoerd op eene wijze, die ongeloofelijk zou zijn zoo wij het niet met eigen ooren gehoord hadden. In

---

haci solamente den promé simannan despues di casamentoe!

"Mira, awor é ta cendé su pipa."

"I es huma no ta haci su muger tosa."

"Luis!"

Tabatin algo suplicante i tierno den su stem, algo koe nunca el a tende ainda den boz di us muger.

E no sabi di ki manera, ma di ripiente su lipnan a larga un zoentji zona riba boca di su esposa.

"Ma Luis, ta kiko bo ta haci?"

"Nos—nos també lo poerba stima otro un poco?"

El a bai sinta un banda di su esposa i tabata tenéle cerca djé.

"Pa mi, lo no ta dificil, Luis! semper mi por a wanta bo."

"Anto desdi awé lo mi por lastra es garosji di zantoe di matrimonio mas fácil. E tabata un poco pisá i for di coestumber den principio i despues di un bida soltero."

"I tabatin un muger koe tabata pusja e garosji di tal manera, koe falta poco el a bolter."

"Ma awor lo bo juda mi, i anto es carga lo bira mas liger."

Es homber di zantoe i su muger a lastra nan garosji i tabata grita:

"Zantoe, zantoe, kén mester di zantoe."

Es camarero i su esposa no tabata sinta mas na bentana pa mira nan.

Nan tabata sinta pegá coe otro i mira otro den cara i nan tabata leza den wowo di otro un porvenir brillante i di paz koe ta spera nan.

"Othello" van Rossini viel vooral te bewonderen zijne buitengewone technische vaardigheid, welke zich in andere nummers volstrekt niet verloochende. Men wist niet wat meer te bewonderen de vastheid van des kunstenaars streek, of de meesterlijke voering van — het volkomen beheer over zijn strijkstok, of de daaruit voortvloeiende krachtsontwikkeling en volheid van toon, zoodat de kleine hierin een volwassen violist nabijkwam, of de zekerheid en juistheid zijner grepen.

In nº 2 "Het grootmoedertje" een teer en gevoelig stukje, bekoorlijk om zijn eenvoud en zoo geheel overeenkomend met den ouderdom en het naïeve van den kleinen artist,—(dit stukje werd geheel en al uitgevoerd met de sourdine) kwamen vooral tot hun recht de op de viool immer zoo moeilijke dubbelgrepen, heerlijke, overheerlijke crescendo's, decrescendo's en pianissimo's, waarbij in de zaal eene stilte heerschte, zoo treffend, dat zij den artist eene betere toejuiching moet zijn geweest dan het stormachtig applaus aan het einde.

Het derde nummer, de "Carnavale de Venezia" was eene zetting, waarin met voordacht alles scheen bijeengebracht, wat aan kunstvaardigheid enz. op eene viool kan bereikt worden. Hier vooral hoorden wij een vastheid en kracht van streek, het glasheldere der flageolettonen, het aangename, krachtige, volle welluidende der pizzacato's, die men bij overigens goede violisten dikwijls zoo dof en onwelluidend hoort, het prachtige, alleen met de *linkerhand* uitgevoerd pizzacato van het thema van "Carnavale de Venezia", de zekerheid van greep zelfs in de snelste beweging; vooral waren bij zulke snelle passages wezenlijk bewonderenswaardig zijne meesterlijke dubbelgrepen ; onvergelijkelijk ook in een der *variazoni* zijne aanhoudende en snelle en daarbij toch juiste, zekere afwisseling van arcato met pizzacato, waarbij geen enkel pizzacato iets van zijne welluidendheid, geen enkel arcato iets van zijne kracht verloor.

Doch waar zouden wij eindigen, zoo wij al het schoone, wat gegeven werd moesten beschrijven of ook slechts terloops moesten spreken van de prachtige staccato's, betooverende legato's, meesterlijk uitgevoerde cadenza's, fijnheid van uitdrukking, juiste nuanceering !

Daverende toejuichingen vielen telkens den jeugdigen kunstenaar ten deel, die zich van dat alles in zijn beminnelijken eenvoud zeer weinig scheen aan te trekken, maar geheel opging in zijn spel en enkel sprak met zijn instrument.

De velada werd afgewisseld door het fluitspel van een der leerlingen van het College, den jongenheer José de J. Pérez, meesterlijk begeleid door een der professoren. De begeleiding van den jongen artist was veilig toevertrouwd aan zijne talentvolle zuster, die voor het heerlijke spel van haar broertje een waardigen achtergrond vormde.

Aan het einde bood een der leerlingen van het College den jeugdigen artist den dank zijner medeleerlingen en vereerde hem hun aller portret. Wij meenen niet te veel te zeggen met te beweren, dat de indrukken dien avond ontvangen, onuitwischbaar zullen zijn.

NEDERLAND.

Inhuldigingsfeesten.

Z. D H. Mgr. H. Van de Wetering, Aartsbisschop van Utrecht, heeft aan den secretaris van de algemeene Synode der Ned. Herv. Kerk de mededeeling gezonden, dat het Nederlandsch Episcopaat voor de Katholieken eene plechtige godsdienstoefening op den 31sten Augustus zal voorschrijven.

***

Het *N. v. d. D.* bericht dat ter gelegenheid van de inhuldigingsfeesten verschijnen zal een "Officiëel Gedenkboek", dat namens de hoofdcommissie voor de feesten, door de firma Van Holkema & Warendorf zal worden uitgegeven. Als vermoedelijke inhoud van een eerste stuk, dat in Mei uitkomt, werd opgegeven : Oorkonde, Cantate van Nicolaas Beets, in facsimile. De compositie daarvoor van Bernard Zweers. Een groot gedicht van dr. Schaepman. Artikelen van prof. Blok, Charles Boissevain, dr. A. Kuyper, generaal Van der Heyden, E. B. Kielstra e. a. Een gedicht van Fiorella Neve. Een levensbeschrijving van Z. M. Willem III en de Koningin-Regentes door kolonel De Bas. Dit laatste artikel zal opgeluisterd worden door ettelijke tot dusver nimmer in druk verschenen portretten en platen Eene levensbeschrijving van H. M. de Koningin door Johan Gram.

De Nederlandsche Marine.

Onze zeemacht bestaat tegenwoordig uit : 6 pantserschepen, 7 pantserdekschepen (waarvan 5 in aanbouw) 12 monitors, 5 riviervaartuigen, 6 fregatten, 2 korvetten, 2 schoeners, 1 raderschip, 22 kanonneerbooten, 17 visch-, 3 visch- en spar-, 17 spartorpedobooten, 2 opnemingsvaartuigen, 15 instructie-schepen, 3 wacht- en 6 logementschepen.

BUITENLAND.

Spanje. — Geheel Europa volgt met spanning den strijd, welke thans om Cuba wordt gevoerd. De Cubaansche insurgenten treden daarbij min of meer op den achtergrond, want een ieder begrijpt, dat Spanje niet zoozeer hen, dan wel de inmenging der Vereenigde Staten van Noord-Amerika te duchten heeft. Wanneer de opstandelingen niet voortdurend den, zij 't ook niet-officiëelen, steun der Yankees hadden ontvangen, zou hun verzet wellicht reeds lang gebroken zijn. Maar uit de Unie kwamen voortdurend aanmoedigende woorden en geld. En thans schijnt zelfs het oogenblik te naderen, waarop de regeering van Washington openlijk voor de Cubanen partij zal kiezen. Op Cuba hebben de Amerikanen sinds lang een begeerig oog geslagen. Het is de "parel der Antillen" ; het heeft een vruchtbaren bodem ; men vindt er vele suiker- koffie- en tabaks- plantages en dientengevolge is ook de handel zeer uitgebreid. Dit alles verklaart de "belangstelling" der Amerikanen. Zij hebben trouwens reeds een overwegende positie op het eiland verkregen en op handelsgebied bijna alles geüsurpeerd. Hun aandeel in den uitvoerhandel bedraagt ongeveer 90 procent, terwijl de scheepvaart voor meer dan een derde in hunne handen is. Bijna alle schepen, die tusschen het eiland en de Amerikaansche havens varen, behooren aan hen, terwijl zij voorts een aanzienlijk kapitaal in de mijnindustrie hebben belegd.

Amerika bevindt zich dus op Cuba ongeveer in dezelfde verhouding als Engeland in Transvaal. En evenals Engeland schijnt Amerika niets vuriger te verlangen, dan zijn economischen invloed te bevestigen door de politieke macht. Spanje's souvereiniteit moet worden vernietigd. Men kan dan beginnen met het eiland onafhankelijk te verklaren, maar niets natuurlijker, na dit eerste gevolg, dan dat de "parel der Antillen" den Amerikanen ten slotte als een rijpe vrucht in den schoot valt. Of dit alles nu zoo gemakkelijk gaan zal en of een oorlog het pleit zal moeten beslechten ?.... De laatste berichten luiden niet zeer opwekkend en voor de beurspeculanten is het thans een gouden tijd — oorlogsberichten vinden niet zelden hun *eenigen* grond in beurs-manoeuvres — maar uit het feit dat men zich over en weer tot den krijg uitrust, behoeft men nog niet te concludeeren, dat het inderdaad tot bloedige vijandelijkheden komen zal. Reeds hebben geruchten geloopen, dat de mogendheden in Europa — althans eenige— voornemens zouden zijn tusschen beide te komen. Het Spaansche hof is geparenteerd aan verschillende andere hoven, met name aan het Oostenrijksche, en de bloedverwantschap oefent in de politiek ongetwijfeld een zekeren invloed uit. Maar daar is meer. De Vereenigde Staten trachten tegenover Spanje de vermaarde leus van Monroe in toepassing te brengen : Amerika aan de Amerikanen. Hun doel is den Europeeschen invloed aan deze zijde van den Atlantischen Oceaan te eenenmale te vernietigen en hun ageeren tegen Spanje's souvereiniteit over Cuba raakt daardoor in zekeren zin alle Staten, die in Amerika belangen hebben te verdedigen. Na Spanje te hebben verdrongen, zullen de Yankees straks beproeven een andere Europeesche mogendheid den voet te te lichten en niets zou derhalve natuurlijker zijn, dan dat het oude Europa thans voor Spanje partij koos. De politiek heeft echter vele en duistere paden. Men kan zelfs beweren dat de koninklijke weg juist 't minst bewandeld wordt. En daarom hoe natuurlijk een krachtig protest der Europeesche mogendheden tegen het drijven der Amerikaansche chauvinisten ook moge schijnen, zekerheid bestaat op dit punt nog geenszins.

Duitschland. — Prof. Walter Nernst, directeur van het electrochemisch instituut te Göttingen, moet een belangrijke uitvinding op het gebied der electrische verlichting gedaan hebben. „Het licht mijner lichamen," schrijft prof. Nernst, „is verblindend wit, zoodat een gewone gloeilamp er duidelijk geel bij lijkt. De duurzaamheid, die lang grooten last veroorzaakte, begint reeds vrij bevredigend te worden. En groote besparing mag reeds als verkregen worden beschouwd, maar met voldoende zekerheid kan worden verklaard dat men hierbij nog belangrijk verder zal kunnen komen. Natuurlijk heeft de zaak nog heel wat haken en oogen, maar de principieele bezwaren zijn overwonnen, althans voor zooveel ik zelf het kan beoordeelen."

Engeland. — Het vorstendom Wales is, zooals men weet, een streek, waar de bevolking haar eigen aloude taal heeft, die nog meer van het Engelsch verschilt dan het Friesch van het Nederlandsch. Daar de Welschen een eigenaardig slag volk zijn, die met de Britten niet bijzonder hoog wegloopen, heeft de Paus eenige jaren geleden Wales afgescheiden van het rechtsgebied des Katholieken Engelschen bisschops, tot hetwelk het behoorde, en het tot een zelfstandig apostolisch vicariaat gemaakt, aan welks hoofd Z. H. een Welsch plaatste.

De Engelsche Protestantsche bijbels wil het volk niet, en daar het laatste Welsche epistel- en evangelieboek, dat een zestig jaren geleden uitkwam, niet meer verkrijgbaar is, heeft father Jones de bewerking van een nieuwe Welsche vertaling, ditmaal naar de Vulgaat, ondernomen. Father Jones is een bekeerling. Hij studeerde een goede dertig jaar geleden te Oxford voor Anglicaansch geestelijke, bekeerde zich en werd priester. Hij zwoer de dwaling af in handen van kardinaal Newman, een bekeerling gelijk hij. Thans beginnen de vooroordeelen van het volk tegen de Katholieken te verdwijnen, en father Jones hoopt, dat zijn bijbelvertaling zulks sterk in de hand zal werken. De apostolische vicaris is onder het Welsche volk zeer gezien, en in Bretagne (het oude Bretonsch is een aan het Welsch verwante taal) leeren Fransche Benedictijnen ijverig het Welsch, om zich in Wales te vestigen.

Ingezonden Mededeelingen.

DE KINDEREN.

Elk walgelijk en onsmakelijk geneesmiddel staat volwassenen tegen en verwekt afkeer bij kinderen. Zonder twijfel moet men dikwijls het uitblijven van goede gevolgen voor een gedeelte toeschrijven aan de walging, die het geneesmiddel verwekt — en dit is de ondergang van het systeem. Zoo gaat het ook bij de Levertraan, die dikwijls met geweld wordt opgedrongen met de gewone, vroegere preparaten aan tegenstribbelende en hulpbehoevende kinderen. De meest sprekende tegenstelling biedt

HET PREPARAAT

VAN WAMPOLE,

dat, ofschoon het alle herstel en genezing aanbrengende eigenschappen bevat der zuivere Levertraan, door ons uit versche lever van kabeljauw getrokken, toch geheel en al vrij is van *walgelijken smaak, reuk en kleur.* Dit preparaat is een vermenging van Levertraan met Hypophosphiten-siroop, Extracten van mout en wilde kerseschillen. Wampole's Preparaat heeft zijns gelijken niet in het genezen van bleeke, tengere, vermagerde kinderen, vooral van die lijden aan bloedarmoede, klieren, aan de engelsche ziekte, aan ziekten in de beenen en in het bloed. Zijn onovertreffen eigenschappen zijn van de hoogste orde. Het kweekt nieuw bloed aan, sterkt de spieren, bevordert het krijgen van tanden, geeft kracht aan de beenen en maakt de kinderen bekwaam om tot gezonde mannen en vrouwen op te groeien ; *omdat de genezing is aangewend in de jeugd, is deze voordeelig en blijvend.* Ouders, wier kinderen ziek zijn, kunnen niet te spoedig hun toevlucht nemen tot dit geneesmiddel. Die er op vertrouwt, wordt niet bedrogen: het is bereid om te genezen, niet om te bedriegen. Het is een vinding der moderne wetenschap en de beste zaak, die de geneeskunde heeft aan te bieden. Het is zoet als honig en alleen het onvervalschte preparaat geeft reeds goede resultaten na de eerste dosis. Bij alle apothekers wordt het verkocht. (2)

Valera, Marzo 14 1894.

Las imitaciones y falsificaciones son lunas sin luz propia que reflejan de una manera indistinta la luz que proyectan otros astros. La legítima "Emulsión de Scott" lleva por marca "un hombre con un bacalao á cuestas." Los médicos más eminentes la recetan.

"El que subscribe, Dr. en Ciencias. Médicas de la Universidad de Carácas, certifica : que hace varios años usa la "Emulsión de Scott preparada por los Sres. Scott & Bowne, de New York.

Los resultados obtenidos con dicho medicamento (*que bien puede considerarse asimismo como verdadero alimento*) han sido magníficos en los casos de escrofulosis, debilidad, desarrollo tardío y en general siempre que ha habido imperfección ó deficiencia en los procesos nutritivos, *especialmente en la infancia.*"

ELADIO A. LUGO.

ADVERTENTIEN

ANUNCIO.

Benefimentoe di PREENDANAS di PLATA, ORO i DJAMANTA kee tin plaza fia ariba nan na Spaar- en Belenbank, cuia esaan for di 1 di Juli té 31 di December 1905 bao di N°. 2996 E té N°. 7046 E. lo wordo bagá dia Huebes 21 di April i dianan kee ta sigui.

Ya jama interesado di bin paga nan interes, aña di evita nan benderentie.

Curaçao, 14 di April 1898.

Presidente,
M. P. CURIEL.

STEEDS

... de Inteekening geopend op de ...

... ALFREDO F. SINTIAGO ...

... para el arte fotográfico.

HORAS DE TRABAJO
de 8 A. M. — 4 P. M

D... ***Fyne Palmitine Zeep*** ...

... deze Zeep ... zuiverheid van fabrikaat en hoog zeepgehalte ... en niet aan ... onderhevig is.

Onze ***Palmitine Zeep*** staat onder ... van Dr. P. F. VAN HAMEL ROOS en A. HARMENS ... te Amsterdam.

Ieder stukje ... van onzen naam en gedeponeerd fabrieksmerk "***HET ANKER***" ...

Men wachte zich voor de talrijke namaaksels.

SOLIEDE VERKOOPERS GEZOCHT

GEBR. DOBBELMANN,
Nijmegen. *Zeepfabrikanten*

N. WOUTERLOOD PJz

te LEIDEN.
FABRIKANT VAN
Verduurzaamde
Levensmiddelen.

Gedeponeerd

N.B. Nevensstaand merk komt voor op de bodems of deksels der blikken, op de etiketten en verpakkingen.

Fabrieksmerk

Botica Central

DE LANNOY & Co

CURAZAO — OTRABANDA

Calle Ancha N° 150

Teléfono No 107.

Surtido completo de drogas y medicinas de patente de las más modernas; perfumes de varias fábricas, anteojos, tabacos, semillas de hortaliza, cacao y chocolate de distintas marcas, vinos del Rin y tinto de los más renombrados, cerveza blanca y negra, etc. etc.

---

van Houtens Cacao

Wordt door de Cacao-kenners wegens haren voortreffelijkheid en heerlijken smaak boven andere merken verkozen.

LUZ DIAMANTE

LONGMAN & MARTINEZ,
NEW YORK.
Libre de Explosión, Humo y Mal Olor.
— De Venta Por —
Las Ferreterías y Almacenes de Víveres.

"A GRANDES MALES . . ."

La Emulsión de Scott es un "gran remedio." La Tisis y demás afecciones del pecho, la Escrófula y la Anemia son grandes males pero que ceden al uso de una medicina cuyos componentes tengan la virtud de sanar la irritación de la garganta y los pulmones, de eliminar las impurezas de la sangre y de producir carnes y fuerzas. Esto se logra con el aceite de hígado de bacalao subdividido en partículas infinitesimales para que sea asimilado rápidamente, como lo está en la legítima

Emulsión de Scott


Marca de Fábrica.

Esta medicina reune además las virtudes de los hipofositos de cal y de sosa que son grandes tónicos para el cerebro, los nervios y sistema óseo. De ahí que fortalezca á los débiles. No hay sustancia que contenga en tan alto grado las propiedades nutritivas y reconstituyentes del aceite de hígado de bacalao. La forma más conveniente de tomarlo es la de "Emulsión de Scott." Agradable al paladar. Reconocida universalmente por los médicos como la medicina-alimento por excelencia para los niños.

De venta en las Boticas. Cuidado con las falsificaciones é imitaciones.

Scott y Bowne, Químicos, Nueva York.

M.B.GORSIRA & C

— HEERENSTRAAT —

tienen constantemente un surtido de toda clase de mercancías recibido por todos los vapores.

Novedades.

Artículos de fantasía

etc., etc., etc.,

MÁQUINAS DE COSER DE SINGER
LEGÍTIMAS.

PRECIOS DE REALIZACION.



Odol is het eerste en eenigste antiseptisch Tand- en Mondreinigingsmiddel, hetwelk in de holle tanden en in de tusschenruimten van het tandvleesch doordringt, deze in zekeren zin verzadigt en ... langen tijd ...

TYD-TAFEL

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"

TUSSCHEN

NEW-YORK.

LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO, CORO EN MARACAIBO

1898	Philadelphia	Caracas	Venezuela	Philadelphia	Caracas	Venezuela
Vertrekt van New York....	Maart 26	April 5	April 16	April 26	Mei 5	Mei 1
Komt aan te Curaçao	April 1	,, 11	,, 22	Mei 2	,, 11	,, 20
Vertrekt van	,, 2	,, 12	,, 23	,, 3	,, 12	,, 21
Komt aan te Pto. Cabello	,, 3	,, 13	,, 24	,, 4	,, 12	,, 22
Vertrekt van	,, 4	,, 14	,, 25	,, 5	,, 13	,, 23
Komt aan te La Guayra..	,, 5	,, 15	,, 26	,, 6	,, 14	,, 24
Vertrekt van	,,	7 ,, 16	,, 28	,, 9	,, 17	,, 28
Komt aan te Pto. Cabello	,,	8 ,, 19	,, 29	,, 10	,, 18	,, 29
Vertrekt van	,,	9 ,, 20	,, 30	,, 10	,, 18	,, 30
Komt aan te Curaçao	,,	10 ,, 21	Mei 1	,, 11	,, 19	,, 31
Vertrekt van	,,	11 ,, 22	,, 2	,, 11	,, 21	Juni 1
Komt La Guayra aan om passagiers en Mail aan wal te zetten en in te nemen.	,,	12 ,, 22	,, 3	,, 12	,, 22	,, 2
Komt aan te New-York...	,, 18	,, 29	,, 9	,, 18	,, 30	,,	8

Stoomschip Maracaibo.

Vertrekt van Curaçao....	April 2	April 12	April 23	Mei 3	Mei 12	Mei 21
Komt aan te Maracaibo....	,, 3	,, 13	,, 24	,, 4	,, 13	,, 22
Vertrekt van ,, ...	,, 9	,, 19	,, 29	,, 8	,, 18	,, 28
Komt aan te Curaçao......	,, 10	,, 20	,, 30	,, 9	,, 19	,, 30

De Stoomschepen van deze lijn zijn expresselijk in Philadelphia voor deze vaart gebouwd hebben zeer geriefelijke kajuiten voor passagiers.

RIVAS, FENSOHN & Cia.,
Agenten.